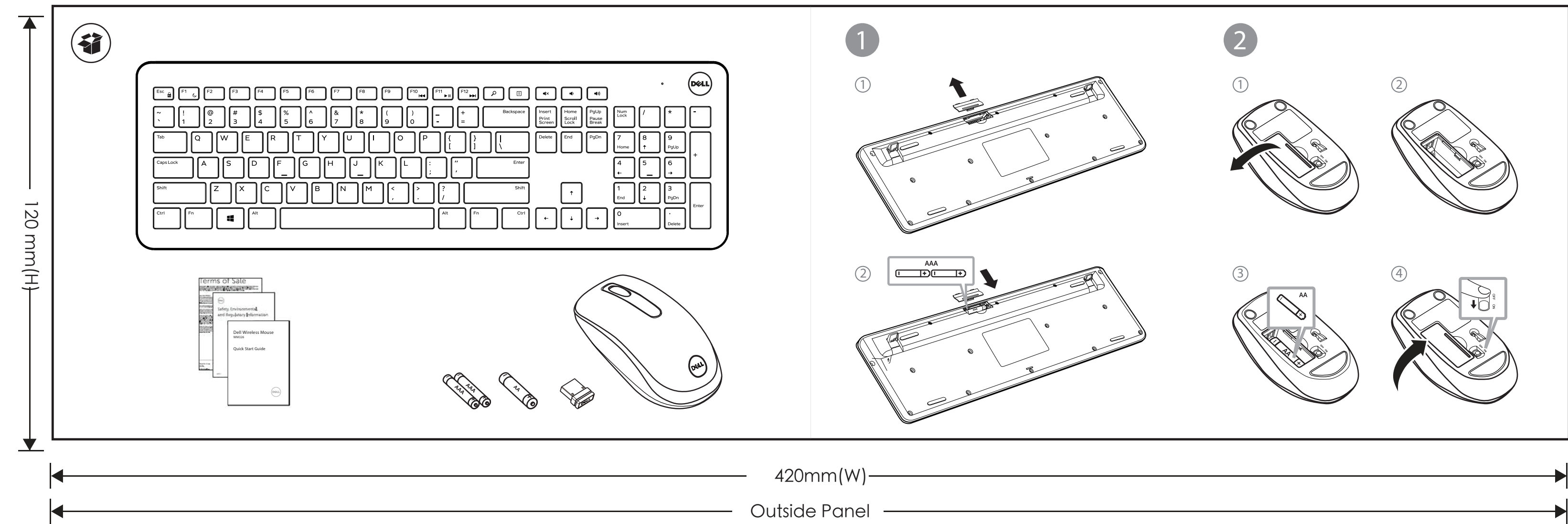
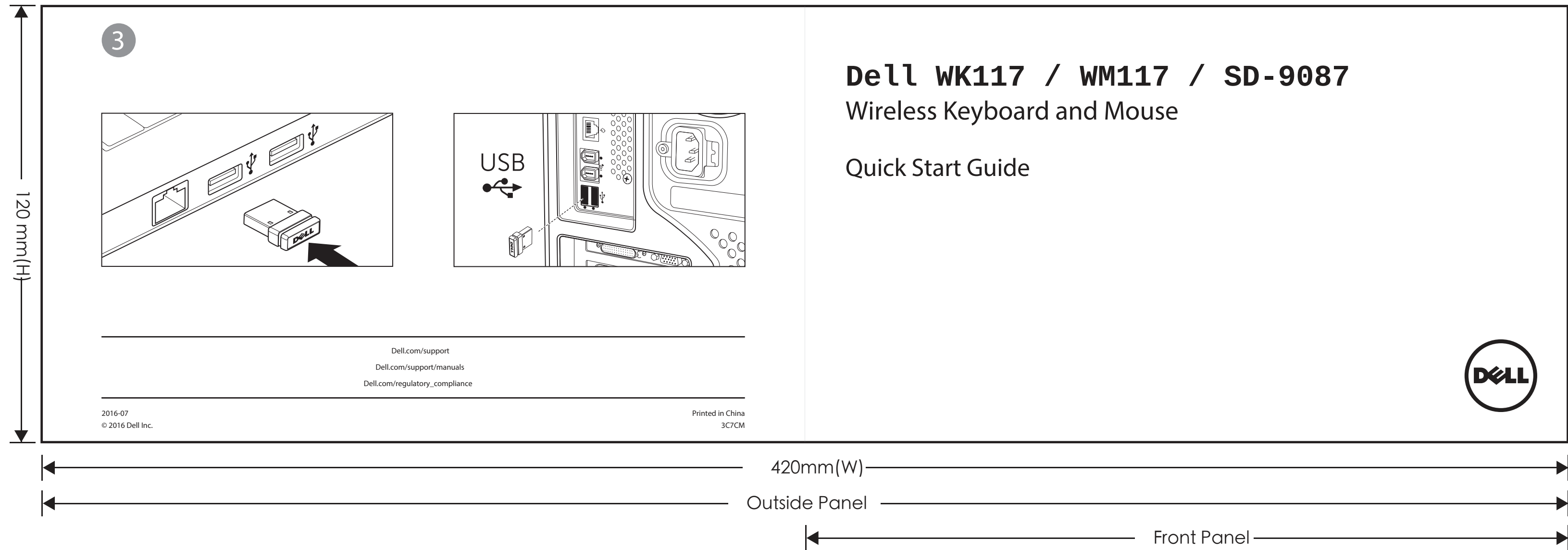




Directivă privind bateriile – Informații pentru utilizatori

În Uniunea Europeană, această etichetă arată că bateriile din acest produs trebuie colectate separat și nu eliminate la un loc cu reziduurile menajere. Substanțele din baterii pot avea un impact negativ potențial asupra sănătății și mediului și vă revine rolul de a recicla bateriile uzate contribuind astfel la protecția, păstrarea și îmbunătățirea calității mediului. Trebuie să contactați autoritatea locală sau comerciantul cu amănuntul pentru detalii asupra schemelor de colectare și reciclare disponibile. Alternativ, vă rugăm să accesați [Dell.com/recycle](#).

Direttiva sulle batterie – Informazioni per gli utenti

Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che le batterie in questo prodotto vanno raccolte separatamente e non smaltite con i rifiuti domestici. Le sostanze nelle batterie possono avere un potenziale impatto negativo sulla salute e sull'ambiente, e l'utente svolge un ruolo nel riciclo delle batterie da smaltire, contribuendo così alla protezione, alla conservazione e al miglioramento della qualità dell'ambiente. È necessario contattare l'autorità locale o il rivenditore per dettagli sulla raccolta e sui programmi di riciclaggio disponibili. In alternativa, visitare il sito [Dell.com/recycle](#).

Bateriju direktiva – informacija lietojteljem

Europas Savienībā šīs atzīmējums atzīmē to, ka šajā produktā lietotās baterijas jāsavāc atsevišķi, neviss kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Baterijas esošās vielas var negatīvi ietekmēt veselību un vidi, un pareizi izmetot baterijas atkritumos, jūs veicināt vides aizsardzību, saglabāšanu un kvalitātes uzlabošanu. Lai uzzinātu par atkritumu savākšanu un pieejamajām utilizācijas sistēmām, sazinieties ar vietējo varas iestādi vai mazumtirgotāju. Varat arī apmeklēt vietni [Dell.com/recycle](#).

Bateriju direktiva – informacija naudotojams

Europos Sąjungoje ši etiketė reiškia, kad šio produkto baterijas reikėtų surinkti atskirai ir neišmesti su namų atliekomis. Baterijose esančios medžiagos gali turėti neigiamą poveikį sveikatai ir aplinkai, o jų atliekate valdymenį perdantį naudotojams, baterijas, taip prisidedami prie aplinkos apsaugos saugojimo ir puselejoimo. Norėdami gauti informacijos apie galimas surinkimo ir perdimo schemas, susisiekite su vietiniu įgaliotu asmeniu ar prekiautoju. Taip pat galite apsilankyti adresu [Dell.com/recycle](#).

Direttiva dwar il-Batteriji – Informazzjoni għall-Utenti

Fl-Unjoni Ewropea, din it-tikketta tindika li l-batteriji f'din il-prodott għandhom jiġi kollektati separatament u mhux jinfetxew mal-iskart domestiku. Il-kimici fil-batteriji jista' potenzjalment ikollhom impatt negattiv fuq is-saħha u l-ambjent u inti għandek irwol fir-riciklaġġ ta' batteriji uzati u għaldaqstant tkun qed tagħti sehem għall-protezzjoni, il-preservazzjoni, u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent. Għandek tikkuntattja lill-awtorità jew lill-agenzja lokali tiegħek għal dettalji dwar il-gbir u skemi ta' riciklaġġ disponibbli. Inkella, jekk jogħġbok zur [Dell.com/recycle](#).

Batteridirektiv – Informasjon for brukere

I Den europeiske union viser denne merkingen at batteriene i dette produktet bør samles inn separat og ikke kastes i husholdningsavfallet. Stoffer i batterier kan ha potensiell negativ innvirkning på helse og miljø. Du spiller en rolle i resirkuleringen av batterier, og bidrar dermed til vern, bevaring og forbedring av miljøkvaliteten. Kontakt lokale myndigheter eller selgeren for informasjon om tilgjengelige innsamlings- og resirkuleringssteder. Gå alternativt til [Dell.com/recycle](#).

Dyrektiva dotycząca baterii Informacja dla użytkowników

W Unii Europejskiej ta etykieta oznacza, że akumulatory znajdujące się w niniejszym produkcie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami z gospodarstw domowych. Substancje zawarte w akumulatorach mogą mieć potencjalnie negatywny wpływ na zdrowie i środowisko, a do użytkownika należy utylizacja zużytych akumulatorów i w konsekwencji pomoc w ochronie, zachowaniu i poprawie stanu środowiska naturalnego. Po szczegółowe informacje na temat możliwości składowania i recyklingu należy się zwrócić do właściwych władz lub sprzedawcy. Można również odwiedzić witrynę [Dell.com/recycle](#).

Pil Direktivi – Kullanicılar İçin Bilgi

Avrupa Birliği'nde bu etiket, bu üründe ki pillerin ayrı olarak toplanması, ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Pillerde kullanılan malzemeler sağlık ve çevre üzerinde kötü bir etkiye sahip olma potansiyeli taşıyabilir. Bu nedenle, atık pillerin geri dönüşümünü sağlayarak çevre koruması ve gelişmesine katkıda bulunabilirsiniz. Uygunabilir geri dönüşüm planlarından haberdar olmak için yerel yetkiliniz veya satış sorumlunuz ile iletişime kurun. Ayrıca [Dell.com/recycle](#) adresini ziyaret edin.

Diretiva sobre baterías – Información para usuarios

En la Unión Europea, esta etiqueta indica que las baterías de este producto deberían ser recogidas por separado y no desechadas con la basura doméstica. Las sustancias en las baterías pueden tener un impacto negativo para la salud y el medio ambiente. Usted juega un papel importante en el reciclado de baterías de desecho, contribuyendo de ese modo a la protección, conservación y mejora de la calidad del medio ambiente. Deberían ponerse en contacto con su autoridad local o con el fabricante para obtener detalles acerca de la recogida y los esquemas de reciclaje disponibles. De manera alternativa, visite [Dell.com/recycle](#).

Direktiva o akumulatorjih – Informacija za uporabnike

V Evropski uniji, te oznaka označuje, da je baterije oz. akumulatorje v tem izdelku potrebno zbirati ločeno, in se jih ne sme zavržati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Snovi v akumulatorjih lahko imajo potencialno negativen učinek na zdravje in okolje, in vi imate odgovornost pri recikliranju odpadnih akumulatorjev saj s tem prispevate k zaščiti, ohranjanju in izboljševanju kakovosti okolja. Prav tako, kontaktirajte svojo lokalno upravo ali prodajalca za podrobnosti dostopnih načinov zbiranja in recikliranja. Drugače obiščite spletni naslov [Dell.com/recycle](#).

California Perchlorate Statement

This product's coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of. See [Dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](#).

Safety and Battery Disposal

CAUTION: There is a danger of battery exploding if it is incorrectly installed. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Do not dispose of the battery along with household waste. Contact your local waste disposal agency for the address of the nearest battery deposit site.

Seguridad y desecho de baterías

PRECAUCIÓN: Existe el peligro de que una nueva batería explote si se instala incorrectamente. Sustituya la batería solo por otra igual o equivalente recomendada por el fabricante. No mezcle las baterías con la basura doméstica. Póngase en contacto con los responsables encargados del desecho de basuras en su localidad para obtener la dirección del lugar de recogida de baterías más cercano.

• A damaged battery may pose a risk of personal injury. Damage may include impact or shock that dents or punctures the battery, exposing the battery to physical deformation. Do not disassemble the battery. Handle a damaged or leaking battery pack with extreme care. If the battery is damaged, electrolyte may leak from the cells or fire may result which may cause personal injury.

Regulatory Information

Dell Bluetooth/wireless devices must be installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that comes with the product. Dell Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of the devices included with this Dell Bluetooth/wireless device kit, or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than that specified by Dell Inc. The correction of interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment is the responsibility of the user. Dell Inc. and its authorized resellers or distributors are not liable for any damage or violation of government regulations that may arise from the user failing to comply with these guidelines.

• Una batería dañada podría provocar lesiones personales. Entre los daños se puede incluir un impacto o sacudido que marca o perfora la batería, exposición a llamas u otras deformaciones. No desmonte la batería. Tenga mucho cuidado al manipular baterías dañadas o que goteen. Si se daña la batería, es posible que escape electrolito de las celdas o pueda provocarse un incendio que podría resultar en lesiones corporales.

• No exponga (almacene o coloque) su dispositivo portátil o paquete de batería a una fuente de calor. Si alcanzan temperaturas excesivas, las celdas de la batería podrían tener fugas o explotar, lo cual podría producir un incendio.

• Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Техніка безпеки та утилізація акумулятора

УВАГА: При неправильному встановленні акумулятора існує небезпека вибуху. Заміняйте акумулятор виключно акумулятором такого самого або аналогічного типу, рекомендованого виробником. Не викидайте акумулятор разом із побутовими відходами. Зверніться до місцевої установи, що регулює утилізацію відходів, та дізнайтеся, де знаходиться найбільш місце утилізації акумуляторів.

• Пошкоджений акумулятор може стати причиною травми. Зокрема, можливе пошкодження акумулятора від удару або трясіння, внаслідок його протикання, впливу полум'я або інших видів фізичного впливу. Не розбирайте акумулятор. Якщо акумулятор пошкоджений або з нього витікла рідина, поведіться з ним максимально обережно. При пошкодженні акумулятора електроліт може витікати з банок та запалюватися, що може спричинювати травми.

• Не піддавайте переносний комп'ютер або набір акумуляторів дії високої температури під час користування або зберігання. При нагріванні до високої температури банки акумулятора можуть розгерметизуватися або вибухнути, спричиняючи небезпеку пожежі.

• Зберігайте акумулятор у місцях, недоступних для дітей.

Informações de normalização

Os dispositivos Dell sem fio ou Bluetooth precisam ser instalados e usados em estrita conformidade com as instruções do fabricante, conforme descrito na documentação do usuário fornecida com o produto. A Dell Inc. não se responsabiliza por nenhuma interferência de rádio ou televisão causada por modificações não autorizadas nos dispositivos deste kit Dell sem fio ou Bluetooth, nem pela troca ou conexão de cabos e equipamentos não especificados pela Dell Inc. A correção da interferência causada por tal modificação, troca ou conexão não autorizada é de inteira responsabilidade do usuário. A Dell Inc. e seus revendedores ou distribuidores autorizados não são responsáveis por nenhum dano ou violação das regulamentações governamentais que podem resultar do não atendimento dessas diretrizes.

• Una batería dañada podía causar lesiones corporales. Os daños podem incluir impactos ou choques que amassam ou perfuram a batería, exposición a chama ou deformación. Não desmonte a batería. Se a batería estiver danificada ou com vazamento, manuseie-a com o máximo cuidado. Se a batería estiver danificada, o eletrólito pode vazar das células e causar incêndio.

• Não exponha (nem guarde ou coloque) o dispositivo portátil a fontes de calor. Quando aquecidas a temperaturas excessivas, as células da bateria podem explodir ou vazar, criando o risco de incêndio.

• Mantenha a bateria longe do alcance de crianças.

Xử lý pin và an toàn

THẬN TRỌNG: Có nguy cơ nổ pin nếu lắp pin không đúng. Nhà sản xuất khuyến cáo chỉ thay pin với cùng loại pin hoặc loại tương đương. Không xử lý pin chung với rác sinh hoạt. Liên hệ cơ quan xử lý rác thải địa phương để biết địa chỉ của nơi xử lý pin gần nhất.

• Pin hỏng có thể dẫn đến rủi ro gây thương tích. Hư hỏng bao gồm cả việc pin bị lõm hoặc thủng do va chạm hoặc sốc, để pin gần lửa hoặc pin bị các biến dạng khác. Không tháo rời các bộ phận của pin. Cần thận khi xử lý pin bị hỏng hoặc bị rò rỉ. Nếu pin bị hỏng, dung dịch điện phân có thể rò rỉ ra ngoài vỏ pin hoặc có thể làm cháy, gây thương tích cho người.

• Không đặt (bảo quản hoặc để) thiết bị cầm tay hoặc bộ pin gần nguồn nhiệt. Khi bị nóng đến nhiệt độ quá cao, các thời pin có thể thoát hơi hoặc nổ, gây nguy cơ cháy.

• Để pin xa tầm tay trẻ em.

Información sobre el cumplimiento de la Ley de Radiación de Radiofrecuencia

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

NOTE: The FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the system with respect to the receiver.
- Move the system away from the receiver.
- Plug the system into a different outlet so that the system and the receiver are on different branch circuits.

If necessary, consult a representative of Dell Inc. or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

NOTE: Dell Bluetooth/wireless devices must be installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that comes with the product. Any other installation or use will violate FCC Part 15 regulations. Modifications not expressly approved by Dell could void your authority to operate the equipment.

Thông tin về quy định

Thiết bị không dây/Bluetooth Dell phải được lắp đặt và sử dụng tuân thủ nghiêm ngặt hướng dẫn của nhà sản xuất máy để trình bày trong tài liệu hướng dẫn sử dụng đi kèm với sản phẩm. Dell Inc. không chịu trách nhiệm về bất kỳ việc nhiễu sóng vô tuyến truyền thanh hoặc truyền hình do sự thay đổi trái phép các thiết bị đi kèm với bộ thiết bị không dây/Bluetooth Dell, hoặc thay thế hoặc gắn thiết bị và cáp kết nối khác ngoài thiết bị và cáp kết nối do Dell Inc. quy định. Việc chỉnh nhiễu sóng do sự điều chỉnh, thay thế hoặc lắp đặt trái phép như trên là trách nhiệm của người dùng. Dell Inc. và các đại lý hoặc nhà phân phối được ủy quyền không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại hoặc vi phạm quy định của chính phủ có thể phát sinh do người dùng không tuân theo các hướng dẫn này.

NOTE: Dell Bluetooth/wireless devices must be installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that comes with the product. Any other installation or use will violate FCC Part 15 regulations. Modifications not expressly approved by Dell could void your authority to operate the equipment.

This product complies with RoHS requirements as prescribed by E-Waste (Management & Handling) Rules, by the Ministry of Environment & Forests, Government of India. For further information, please see [Dell.com/regulatory_compliance](#).

United States, FCC Notices

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Interference Statement

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions as described in the manual, could cause interference with radio and television reception. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

Mexico Notice Text

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

India RoHS:

This product complies with RoHS requirements as prescribed by E-Waste (Management & Handling) Rules, by the Ministry of Environment & Forests, Government of India. For further information, please see [Dell.com/regulatory_compliance](#).

For UL certified accessory
For use only with UL Listed I.T.E. computer
Pour accessoires homologues UL
Pour utilisation uniquement avec un ordinateur I.T.E.: répertorié

中国大陸 RoHS

根据中国大陸《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》（也称为中国大陸 RoHS），以下部分列出了产品中可能包含有害物质的名称和含量。

DELL I/O 设备（键盘、鼠标等）

部件名称	有害物质				
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)
I/O	x	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
“O”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
“X”：表明该有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

在中国大陆销售的相应电子电器产品（EEP）都必须遵照中国大陸《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》标准（SJ/T 11364）贴上环保使用期限（EUPU）标签。该标签采用的 EUPU 标签是基于中国大陸的《电子信息产品环保使用期限通则》标准。



Información para NOM (únicamente para México)

La siguiente información se proporciona en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma oficial mexicana (NOM):

Importador:
Dell México S.A. de C.V.
Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso
Col. Lomas Altas
11950 México, D.F.
Número de modelo reglamentario: **VK117/VM117/SD-9087**
Voltaje de alimentación: **3V DC/L5V DC/5V DC**
Frecuencia: **NA**
Consumo eléctrico: **50mA/50mA/100mA**
Voltaje de salida: **NA**
Intensidad de salida: **NA**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the system with respect to the receiver.
- Move the system away from the receiver.
- Plug the system into a different outlet so that the system and the receiver are on different branch circuits.

If necessary, consult a representative of Dell Inc. or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

NOTE: Dell Bluetooth/wireless devices must be installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that comes with the product. Any other installation or use will violate FCC Part 15 regulations. Modifications not expressly approved by Dell could void your authority to operate the equipment.

Mexico Notice Text

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

India RoHS:

This product complies with RoHS requirements as prescribed by E-Waste (Management & Handling) Rules, by the Ministry of Environment & Forests, Government of India. For further information, please see [Dell.com/regulatory_compliance](#).

United States, FCC Notices

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Interference Statement

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions as described in the manual, could cause interference with radio and television reception. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

Mexico Notice Text

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

India RoHS:

This product complies with RoHS requirements as prescribed by E-Waste (Management & Handling) Rules, by the Ministry of Environment & Forests, Government of India. For further information, please see [Dell.com/regulatory_compliance](#).

United States, FCC Notices

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Interference Statement

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions as described in the manual, could cause interference with radio and television reception. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules.